



## Não há verdade no Mundo?

**Keizo:** Para entender o budismo japonês, por onde devemos começar? Quem é que introduziu o budismo no Japão?

**Mestre Itsuki:** Foi o príncipe Shotoku (574-622 a.C.) .

**Keizo:** Já ouvi falar o nome dele na escola.

**Mestre Itsuki:** Ele atuou como príncipe, regente do governo no Sec. VI a VII. Foi uma figura fundamental na história japonesa.

**Keizo:** O que ele fez?

**Mestre Itsuki:** Supervisionou a introdução da cultura chinesa e coreana e de muitos novos conceitos e ideias, incluindo o budismo, na sociedade do Japão.

**Keizo:** Sua época foi primeiro período de reforma na história japonesa. Qual é relação do príncipe com o budismo?

**Mestre Itsuki:** Há um dístico com o qual ele morreu. “O mundo é vazio e vazio. Só o Buda é autêntico”.

**Keizo:** “O mundo é vazio e vazio. Só o Buda é autêntico”. Me soa um pouco fanático...

**Mestre Itsuki:** Pois é, meu amigo.

**Keizo:** (Silêncio, esperando o mestre falar.)

**Mestre Itsuki:** Sinto-me atraído pelo primeiro verso, “O mundo é vazio e vazio”.

**Keizo:** Em que sentido o mundo é vazio e vazio?

**Mestre Itsuki:** Ele expressou um suspiro existencial nesse verso, eu penso.

**Keizo:** Mas por que, mestre? Ele participou das guerras contra aqueles que contrariavam a introdução do budismo no país e as venceu.

**Mestre Itsuki:** Exato.

**Keizo:** Ele implantou a civilização no país.

**Mestre Itsuki:** Exato.

**Keizo:** O príncipe Shotoku é o maior herói da história tanto que toda a população o conhece.

**Mestre Itsuki:** Diante do ensinamento do Buda, tudo isso é vão e vazio. É autêntico atacar os inimigos para introduzir o budismo no país? É tão significativo impor a civilização à sociedade primordial?

**Keizo:** (em silêncio, refletindo sobre o que mestre falou...)

**Mestre Itsuki:** Não consigo deixar de pensar que o que o príncipe Shotoku realmente queria dizer era: “Que mundo estúpido e indigno é este!”

**Keizo:** É uma tradução vanguarda, mestre.

**Mestre Itsuki:** Sinto ocultos nestas palavras um desespero e uma decepção insuportáveis. Dos tempos antigos até hoje nosso mundo foi esse tipo de lugar.

**Keizo:** Por mais que tentemos compreender outros, isso é, afinal, impossível. Nossa visão é essencialmente arbitrária.

**Mestre Itsuki:** Desse sentimento de resignação brota o segundo verso da parelha: “Só o Buda é autêntico.”

**Keizo:** Em nosso mundo feito de valores relativos, não há algo absolutamente bom ou mau. Nosso pensamento, no entanto, não deixa de procurá-lo em vão.

**Mestre Itsuki:** Nosso mundo está em um constante estado de fluxo e transformação.

Poeta:

*O pensamento é triste; o amor, insuficiente;  
e eu quero sempre mais do que vem nos milagres.  
Deixo que a terra me sustente:  
guardo o resto para mais tarde.*

(Explicação, Cecília Meireles)

